



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 60835-2-2:2002

01-oktober-2002

---

### Methods of measurement for equipment used in digital microwave radio transmission systems - Part 2: Measurements on radio-relay systems - Section 2: Antenna (IEC 60835-2-2:1994)

Methods of measurement for equipment used in digital microwave radio transmission systems -- Part 2: Measurements on radio-relay systems -- Section 2: Antenna

Meßverfahren für Geräte in digitalen Mikrowellen-Funkübertragungssystemen -- Teil 2: Messungen an terrestrischen Richtfunkssystemen -- Hauptabschnitt 2: Antenne

Méthodes de mesure applicables au matériel utilisé pour les systèmes de transmission numérique en hyperfréquence -- Partie 2: Mesures applicables aux faisceaux hertziens terrestres -- Section 2: Antennes

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60835-2-2:1994

---

#### **ICS:**

33.060.30	Radiorelejni in fiksni satelitski komunikacijski sistemi	Radio relay and fixed satellite communications systems
-----------	--	--

**SIST EN 60835-2-2:2002**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60835-2-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b500a5da-30ff-4fa1-a113-9c4f7cdcc145/sist-en-60835-2-2-2002>

EUROPEAN STANDARD

EN 60835-2-2

NORME EUROPEENNE

IEC/SC 12E

EUROPÄISCHE NORM

June 1994

UDC 621.396.6:620.1:621.317.08

Descriptors: Radiocommunications, telecommunications, communication equipment, earth stations, radio-relay systems, microwave frequencies, digital technics, antenna, conductors, measurements, electrical properties, tests

## ENGLISH VERSION

Methods of measurement for equipment used in digital microwave radio transmission systems  
Part 2: Measurements on terrestrial radio-relay systems  
Section 2: Antenna  
(IEC 835-2-2:1994)

Méthodes de mesure applicables au matériel utilisé pour les systèmes de transmission numérique en hyperfréquence  
Partie 2: Mesures applicables aux faisceaux hertziens terrestres  
Section 2: Antenne  
(CEI 835-2-2:1994)

Meßverfahren für Geräte in digitalen Mikrowellen-Funkübertragungssystemen  
Teil 2: Messungen an terrestrischen Richtfunksystemen  
Hauptabschnitt 2: Antenne  
(IEC 835-2-2:1994)

(standards.iteh.ai)

SIST EN 60835-2-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b500a5da-30ff-4fa1-a113-9c1570114651/en/60835-2-2:1994>

This European Standard was approved by CENELEC on 1994-03-08. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

### FOREWORD

The text of document 12E(CO)158, as prepared by Sub-Committee 12E: Radio relay and fixed-satellite communications systems, of IEC Technical Committee 12: Radiocommunications, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote in July 1993.

The reference document was approved by CENELEC as EN 60835-2-2 on 3 March 1994.

The following dates were fixed:

- latest date of publication of  
an identical national standard (dop) 1995-05-01
- latest date of withdrawal of  
conflicting national standards (dow) 1995-05-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. In this standard, annex ZA is normative.

## **iTeh STANDARD PREVIEW**

**(standards.itih.ai)**

The text of the International Standard IEC 835-2-2:1994 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.



## ANNEX ZA (normative)

OTHER INTERNATIONAL PUBLICATIONS QUOTED IN THIS STANDARD  
WITH THE REFERENCES OF THE RELEVANT EUROPEAN PUBLICATIONS

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

NOTE : When the international publication has been modified by CENELEC common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

IEC Publication	Date	Title	EN/HD	Date
-----	----	-----	-----	-----
50	-	International Electrotechnical Vocabulary (IEV)	-	-
835-1-2	1992	Methods of measurement for equipment used in digital microwave radio transmission systems Part 1: Measurements common to terrestrial radio-relay systems and satellite earthstations Section 2: Basic characteristics	EN 60835-1-2	1993

SIST EN 60835-2-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b500a5da-30ff-4fa1-a113-9c4f7cdcc145/sist-en-60835-2-2-2002>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60835-2-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b500a5da-30ff-4fa1-a113-9c4f7cdcc145/sist-en-60835-2-2-2002>

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60835-2-2**

Première édition  
First edition  
1994-05

---



---

**Méthodes de mesure applicables au matériel  
utilisé pour les systèmes de transmission  
numérique en hyperfréquence**

**Partie 2:**

Mesures applicables aux faisceaux hertziens  
terrestres

Section 2: Antenne

[SIST EN 60835-2-2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b500a5da-30ff-4fa1-a113-b044da44701c/sist-60835-2-2-2002)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b500a5da-30ff-4fa1-a113-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b500a5da-30ff-4fa1-a113-b044da44701c/sist-60835-2-2-2002)

**Methods of measurement for equipment used in  
digital microwave radio transmission systems**

**Part 2:**

Measurements on terrestrial radio-relay systems

Section 2: Antenna

© IEC 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni  
utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun  
procédé, électronique ou mécanique, y compris la photo-  
copie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in  
any form or by any means, electronic or mechanical,  
including photocopying and microfilm, without permission in  
writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**S**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## CONTENTS

	Page
FOREWORD .....	5
INTRODUCTION .....	7
Clause	
1 Scope .....	9
2 Normative references .....	9
3 Definitions .....	9
4 Methods of measurement .....	15
4.1 Test-range considerations .....	15
4.2 Antenna gain .....	17
4.3 Radiation patterns .....	27
4.4 Cross-polarization discrimination .....	31
4.5 Return loss .....	33
4.6 Multi-port antenna isolation .....	35
5 Bibliography .....	35
<p style="color: red; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">STANDARD PREVIEW</p> <p style="color: red; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">(standards.iteh.ai)</p> <p style="color: red; font-size: 0.8em;">SIST EN 60835-2-2:2002</p> <p style="color: red; font-size: 0.8em;"><a href="https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b500a5da-30ff-4fa1-a113-9c4f7cdcc145/sist-en-60835-2-2-2002">https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b500a5da-30ff-4fa1-a113-9c4f7cdcc145/sist-en-60835-2-2-2002</a></p>	
Figures	
1 Measurement of antenna gain by comparison with a gain-reference antenna .....	37
2 Measurement of antenna gain by the direct method .....	39
3 Examples of presentation of results of antenna-gain measurement .....	41
4 Example of arrangement for the measurement of radiation pattern .....	43
5 Example of radiation patterns and their envelope .....	43



## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**METHODS OF MEASUREMENT FOR  
EQUIPMENT USED IN DIGITAL MICROWAVE  
TRANSMISSION SYSTEMS –**

**Part 2: Measurements on terrestrial  
radio-relay systems – Section 2: Antenna**

## FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by technical committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 3) They have the form of recommendations for international use published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.

International Standard IEC 835-2-2 has been prepared by IEC by sub-committee 12E, of IEC technical committee 12: Radiocommunications.

The text of this standard is based on the following documents:

DIS	Report on Voting
12E(CO)158	12E(CO)163

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

## INTRODUCTION

Antennas are key elements of radio-relay systems. A satisfactory fade margin for such systems is usually obtained by using high directivity, i.e. high-gain, antennas at both the transmitter and receiver terminals of a radio link.

An antenna with a high directivity usually also has a narrow beam width main lobe which can provide a useful measure of protection against reflected rays. These reflected rays can lead to multipath fading.

Rapid sidelobe suppression away from the main lobe is often a requirement at radio-relay system nodes to provide sufficient de-coupling between radio links which employ frequency use and small angular separation between the line-of-sight paths.

Moreover, and especially for digital radio-relay systems, a high cross-polarization discrimination is necessary to provide sufficient decoupling between adjacent orthogonally polarized channels where the signal spectra overlap considerably, and between two orthogonally polarized co-frequency channels, i.e. using the same nominal carrier frequency.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

If the antenna under test is installed with a radome in normal operation on a radio link, all measurements should be performed with the radome fitted.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b500a5da-30ff-4fa1-a113-9c4f7cdcc145/sist-en-60835-2-2-2002>

# METHODS OF MEASUREMENT FOR EQUIPMENT USED IN DIGITAL MICROWAVE TRANSMISSION SYSTEMS -

## Part 2: Measurements on terrestrial radio-relay systems - Section 2: Antenna

### 1 Scope

This section of IEC 835-2 gives methods of measurement of the electrical characteristics of antennas used in terrestrial radio-relay systems at frequencies above 1 GHz.

The methods described are suitable for both line-of-sight and tropospheric scatter radio-relay systems using linear polarization. This section does not consider methods of measurement for passive repeaters or periscope antennas nor does it address systems where the antenna cannot be measured separately.

### 2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this section of IEC 835-2. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this section of IEC 835-2 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 50, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV)*

IEC 835-1-2: 1992, *Methods of measurement for equipment used in digital microwave transmission systems - Part 1: Measurements common to terrestrial radio-relay systems and satellite earth stations - Section 2: Basic characteristics*

### 3 Definitions

For the purposes of this section of IEC 835-2, the following definitions apply.

Where a term is not defined in this section, the definition is assumed to be identical with the definition given in the International Electrotechnical Vocabulary (IEV). In case of conflict, the definition given here takes precedence.

NOTE - Characteristics for which methods of measurement are given are defined in the corresponding measurement subclause.